



Совет Безопасности

Distr.: General
26 January 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Сербии и Черногории при Организации Объединенных Наций от 25 января 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить копию письма, которое президент Государственного сообщества Сербии и Черногории Светозар Марович направил Генеральному секретарю (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Небойша Калуджерович
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Сербии
и Черногории при Организации Объединенных Наций от
25 января 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности**

21 января 2005 года

Хотел бы информировать Вас о выводах правительства Сербии в отношении тяжелой ситуации в Косово и Метохии, находящихся под управлением Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности.

В этой связи хотел бы обратить Ваше внимание на тот факт, что уже более месяца несколько сербских деревень лишены энергоснабжения, вследствие чего в нынешних очень суровых зимних условиях встает вопрос о физическом выживании нескольких сотен мужчин, женщин и детей. Речь идет о судьбе сербского населения, чьи права человека и безопасность и без того находятся под серьезной угрозой, особенно после вспышки насилия на этнической почве, произошедшей в марте 2004 года.

Президент и премьер-министр Республики Сербии неоднократно обращали внимание Вашего Специального представителя на остроту ситуации, а 17 января 2005 года они вновь обратились к нему с призывом принять меры к восстановлению энергоснабжения с целью спасти человеческие жизни. Сербские власти предложили решить проблему путем переговоров, которые начались бы в кратчайшие возможные сроки, позволив тем самым незамедлительно восстановить энергоснабжение и предотвратить дальнейшие страдания людей, и Ваш Специальный представитель Ессен-Петерсен пообещал, что на следующий день он сделает все, что в его силах. К сожалению, ситуация не изменилась и никакой информации на этот счет не поступило, в то время как сильные холода сохраняются, а жизни жителей Липляна, Батуши и Прилужья, особенно жизни пожилых людей и детей, по-прежнему угрожает серьезная опасность.

Я сам вчера разговаривал по телефону с г-ном Ессеном-Петерсеном, завершившим меня, что им будут приняты все необходимые меры для скорейшего решения проблемы, которые, с чем мы оба согласились, внесут свой вклад в укрепление доверия и повышение уровня безопасности неалбанского населения в Косово и Метохии.

Как Вам известно, две трети сербского населения были изгнаны из Косово и Метохии и до сих пор не получили возможности вернуться в свои дома. Лишение оставшегося сербского населения энергоснабжения еще более сдерживает возвращение и оказывает дополнительное давление на сербов, вынуждая их покинуть Косово и Метохию.

Я хотел бы особо подчеркнуть что, как меня информировало правительство Сербии, оно готово принять необходимые меры в плане энергоснабжения, предоставления технических услуг или оказания финансовой поддержки сразу же, как получит на это разрешение от МООНК или лиц, уполномоченных Вами.

С учетом того факта, что, взяв на себя мандат в отношении Косово и Метохии, Организация Объединенных Наций обязалась прежде всего защищать и облегчать жизнь их жителей, я выражаю уверенность в том, что Вы используете

те все Ваши полномочия и дадите поручение Вашим представителям, с тем чтобы эта крайне серьезная проблема могла быть урегулирована.

Вы, как я надеюсь, понимаете, что рассмотрение этого призыва не терпит отлагательств.

(Подпись) Светозар **Марович**
